

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/support

AZ390

Є питання?
Зверніться до
Philips



Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1	Importante	2
----------	-------------------	----------

2	Avviso	4
----------	---------------	----------

3	CD Soundmachine	5
	Introduzione	5
	Contenuto della confezione	5

4	Guida introduttiva	8
	Collegamento dell'alimentazione	8
	Accensione	9
	Spegnimento	9

5	Riproduci	10
	Riproduzione da disco	10
	Riproduzione da un dispositivo USB	10
	Riproduzione da un dispositivo esterno	10
	Ascolto della radio FM	11
	Regolazione del volume	11

6	Opzioni di riproduzione	12
	Ripetizione o riproduzione casuale	12
	Programmazione dei brani	12

7	Informazioni sul prodotto	13
	Specifiche	13
	Manutenzione	13
	Informazioni sulla riproducibilità USB	14

1 Importante

- Leggere le istruzioni.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Evitare di calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'unità durante i temporali o se non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.
- Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. È necessario eseguire un controllo quando l'unità è stata in qualche modo danneggiata, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'unità è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stata fatta cadere.
- **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
 - Installare tutte le batterie correttamente, con i poli + e - come indicato sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

- Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Non esporre l'unità a gocce o schizzi.
- Non posizionare sull'unità oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Simboli relativi alla sicurezza



Il "fulmine" indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto.

Il "punto esclamativo" richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio.

ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un altro dispositivo.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.



Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

2 Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da Gibson Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Smaltimento del prodotto



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando tre materiali per l'imballaggio: cartone (scatola), fibre di carta (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il

disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

L'apparecchio include le seguenti etichette:



Simbolo dell'apparecchiatura Classe II



Il simbolo indica che l'apparecchio dispone di un doppio sistema di isolamento.



Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

3 CD Soundmachine

Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile:

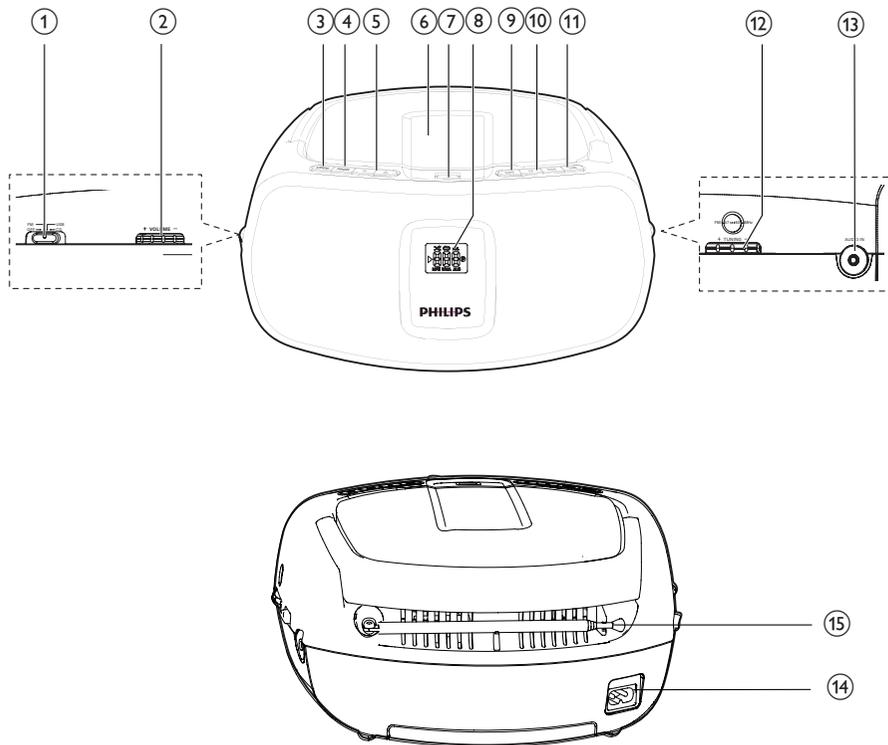
- ascoltare audio da dischi, dispositivi USB e altri dispositivi esterni:
- ascoltare stazioni radio FM

Contenuto della confezione

Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:

- Unità principale
- Cavo di alimentazione CA
- Manuale dell'utente breve
- Sicurezza e avvisi importanti

Panoramica dell'unità principale



① Selettore sorgente

- Consente di selezionare una sorgente: **CD, USB** oppure **RADIO**.
- Consente di spegnere l'unità CD sound machine.

② -VOLUME +

- Consentono di regolare il volume.

③ MODE

- Consente di selezionare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale.

④ PROG

- Consente di programmare i brani.

⑤ ▲ / ▼

- Consentono di passare all'album precedente/successivo.

- Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.

⑥ Vassoio del disco

⑦

- Collegare un dispositivo USB.

⑧ Display

⑨

- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
- Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano.

⑩

- Interruzione della riproduzione.
- Consente di cancellare un programma.

- ⑪ ►||
 - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑫ **TUNING**
 - Consente di sintonizzare le stazioni radio.
- ⑬ **AUDIO IN**
 - Consente di collegare un dispositivo audio esterno.
- ⑭ **AC ~**
 - Consente di collegare l'alimentazione CA.
- ⑮ **Antenna**
 - Consente di migliorare la ricezione radio.

4 Guida introduttiva

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla base dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Collegamento dell'alimentazione

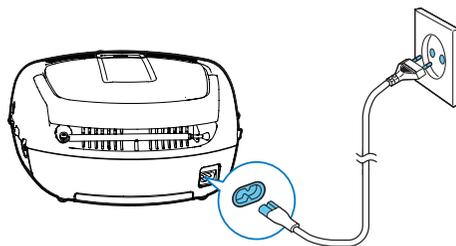
Come fonte di alimentazione dell'unità è possibile utilizzare la corrente CA o le batterie.

Alimentazione CA

! Avvertenza

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'unità.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la spina o l'adattatore dalla presa. Non tirare mai il cavo.

- 1 Regolare il selettore della tensione sulla parte inferiore dell'unità in modo che corrisponda alla tensione locale.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione CA:
 - alla presa **AC** ~ sull'unità.
 - alla presa a muro.



Alimentazione tramite batterie

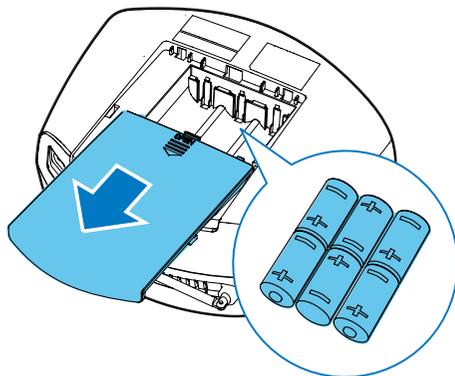
! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

☰ Nota

- Le batterie non vengono fornite insieme agli accessori.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 6 batterie (tipo: R14/UM2/cella C) rispettando la polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Accensione

Spostare il selettore sorgente su **CD, USB**
oppure **RADIO**.

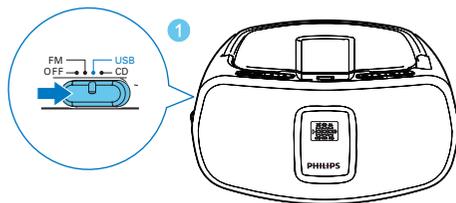
Passaggio alla modalità standby

- L'unità CD sound machine passa alla modalità standby automaticamente quando non viene rilevato audio per oltre 15 minuti.
- L'unità CD Sound Machine passa automaticamente alla modalità standby quando si interrompe la riproduzione in modalità CD/USB per oltre 15 minuti.
- Premere ►|| per attivare l'unità dalla modalità standby.

Spegnimento

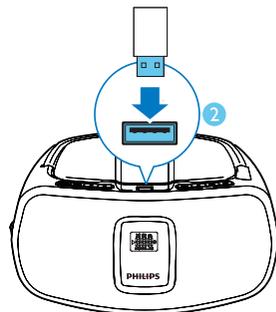
Impostare il selettore sorgente su **OFF**.

5 Riproduci



Riproduzione da disco

- 1 Impostare il selettore sorgente su **CD**.
- 2 Premere per aprire il vano del disco.
- 3 Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e chiudere il vassoio.
- 4 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per i brani MP3, premere **▲** / **▼** per selezionare un album.
 - Per selezionare un brano, premere **◀◀** / **▶▶**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un brano, tenere premuto **◀◀** / **▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.



- 2 Inserire il dispositivo USB nella presa **↔**.
↳ La riproduzione si avvia automaticamente. In caso contrario, premere **▶||**.

Riproduzione da un dispositivo USB

Nota

- Verificare che il dispositivo USB contenga file musicali riproducibili.

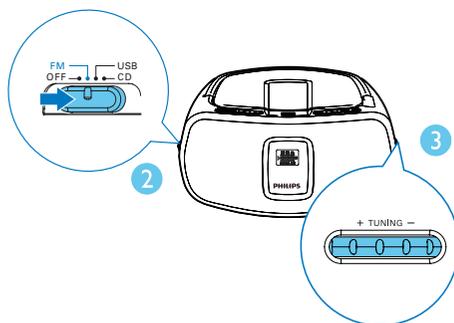
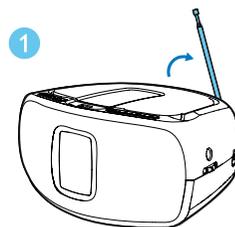
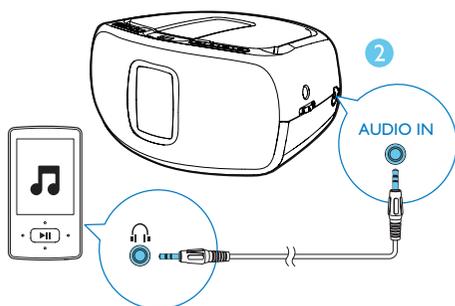
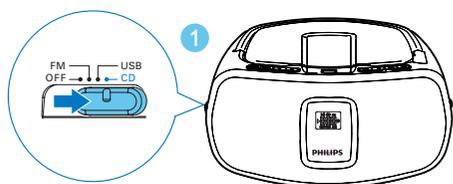
- 1 Impostare il selettore sorgente su **USB**.

Riproduzione da un dispositivo esterno

Con questa unità è anche possibile ascoltare un dispositivo audio esterno come ad esempio un lettore MP3.

- 1 Impostare il selettore della sorgente su **CD**, **USB** o **RADIO**.
- 2 Collegare il cavo audio (non in dotazione):
 - alla presa **AUDIO IN** sull'unità CD sound machine.
 - al jack delle cuffie di un dispositivo esterno.

- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno (vedere il relativo manuale dell'utente).



Nota

- La presa **AUDIO IN** non è per le cuffie.

Regolazione del volume

Durante la riproduzione, ruotare **-VOLUME +** per regolare il volume.

Ascolto della radio FM

Nota

- Posizionare l'antenna a debita distanza da televisori, videoregistratori o altre sorgenti di radiazioni.
- Per una ricezione migliore, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

- 1 Regolare il selettore sorgente su **FM**.
- 2 Per sintonizzarsi manualmente su una stazione radio, ruotare **TUNING**.

6 Opzioni di riproduzione

Ripetizione o riproduzione casuale

Ripetizione della riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **MODE** per selezionare:
 -  : consente di ripetere la riproduzione del brano corrente.
 -  ALL : consente di ripetere la riproduzione di tutti i brani.
 -  ALB : consente di ripetere la riproduzione di tutti i brani dell'album.
- 2 Per riprendere la riproduzione normale, premere più volte **MODE** finché le suddette icone non scompaiono.

Riproduzione casuale

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **MODE** fino a che non compare l'icona .
 - ↳ Tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale.
- 2 Per riprendere la riproduzione normale, premere nuovamente **MODE**.

Programmazione dei brani

È possibile programmare un massimo di 20 brani.

- 1 Premere  per interrompere la riproduzione.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ Viene visualizzata la scritta **[P01]**.
- 3 Per i brani MP3, premere  /  per selezionare un album.

- 4 Premere  /  per selezionare un brano, quindi premere **PROG** per confermare.
- 5 Ripetere i passaggi da 3 a 4 per programmare più brani.
- 6 Premere  per visualizzare i brani programmati.
 - ↳ Durante la riproduzione, viene visualizzato **[P]** (programma) e il numero preimpostato.
 - Per cancellare la programmazione, quando si interrompe la riproduzione, premere .

7 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore

Potenza caratteristica in uscita	2 x 1 W RMS
Risposta in frequenza	63 Hz - 20 kHz, ± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 62 dBA
Distorsione totale armonica	< 1 %
Ingresso audio	650 mV

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	8/12 cm
Dischi supportati	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 Bit, 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1 %
Risposta in frequenza	63 Hz - 20 kHz, ± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 62 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz
--------------------------	-----------------------

Sensibilità	
- FM (rapporto segnale/rumore 26 dB)	< 22 dBf
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	FM: > 55 dB

Informazioni generali

Alimentazione

- Alimentazione CA	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
- Batteria	CC 9 V, 6 x 1,5 V R14/ UM2/cella C

Consumo energetico durante il funzionamento	10 W
--	------

Consumo energetico in standby	< 0,5 W
----------------------------------	---------

Dimensioni (l x p x a)	
- Unità principale (L x A x P)	243 X 124 X 199 mm

Peso

- Unità principale	1,0 kg
- Con imballo	1,5 kg

Manutenzione

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philips o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 16 byte)

Formati non supportati:

- Album vuoti: album che non contengono file MP3 e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 1.1)
- Lettori flash USB (USB 1.1)
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB: FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

